

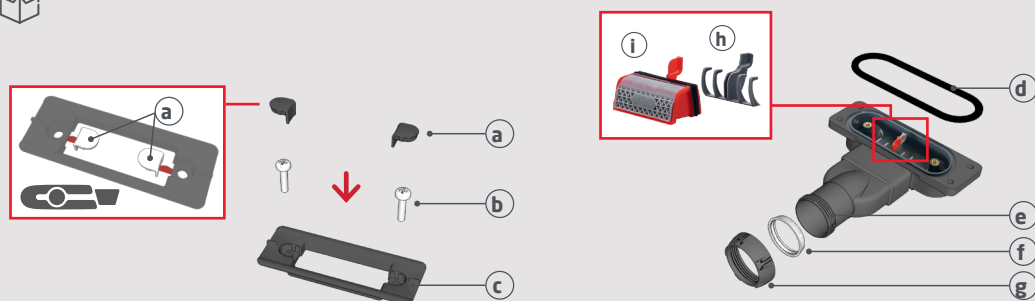


DRAIN LINEAR SLIM⁺

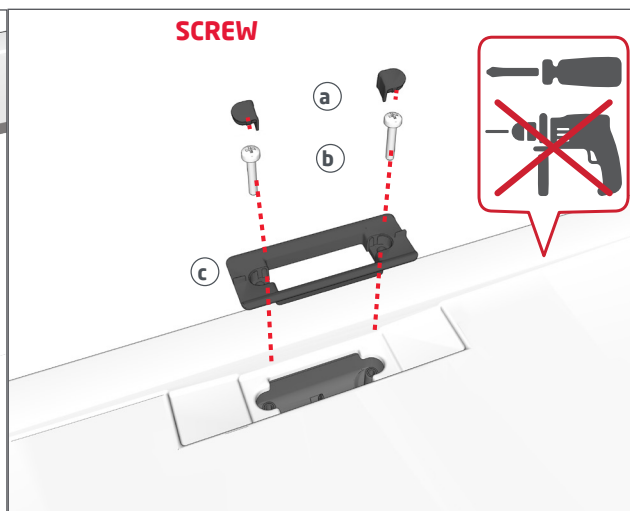
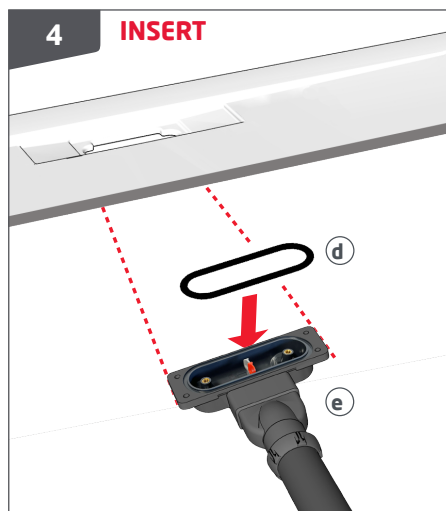
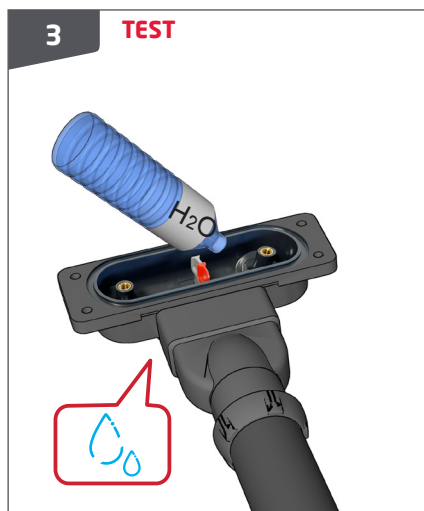
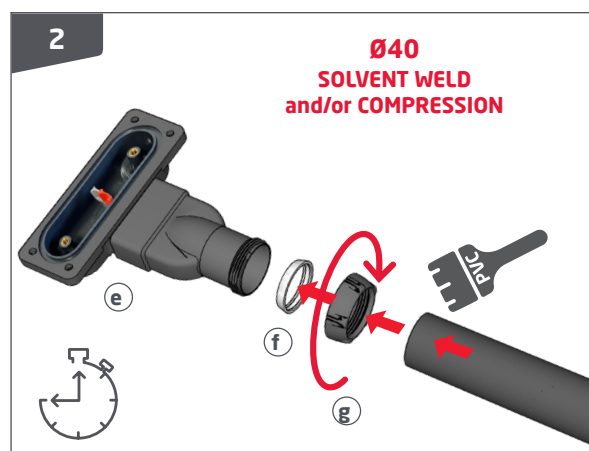
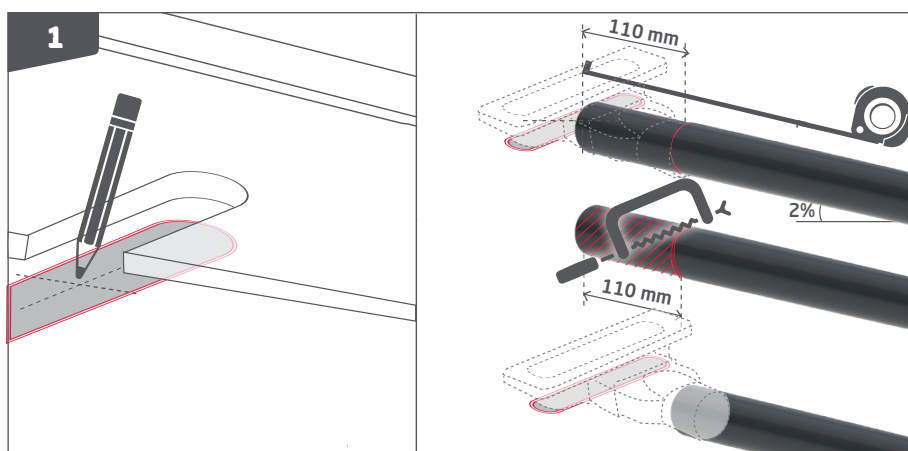
220603_A
11/2022



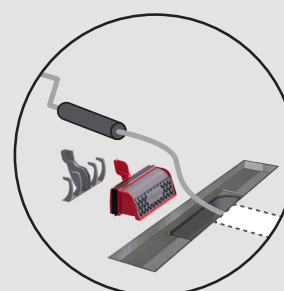
INCLUDED



NOT INCLUDED



CLEANING



www.wirquin.com

wirquin



DRAIN LINEAR SLIM⁺

FR LINEAR SLIM+ Bonde de douche extra plate

PRÉPARATION DU CHANTIER + MONTAGE : Avant la réalisation du chantier, prendre connaissance des réglementations de mise en œuvre.

- 1- Pré-positionner le receveur. Repérer l'emplacement de la bonde sous le receveur au crayon. Retirer le receveur. Définir la longueur et l'emplacement du tuyau d'évacuation.
 - 2- Raccorder la bonde (e) au tuyau d'évacuation tout en respectant une pente de 2% : sortie Ø40 à visser et/ou coller (colle PVC). Respecter le temps de séchage indiqué pour la colle.
 - 3- TEST EN EAU: Verser 2 litres d'eau pour tester l'étanchéité.
 - 4- Positionner le receveur. SILICONE INTERDIT.
- Insérer impérativement la cartouche (i) puis le filtre (h) dans le corps de la bonde (e).
NE PAS LES JETER.

Pour entretenir et garantir l'absence d'odeur ainsi qu'une bonne évacuation, retirer, nettoyer et ré-insérer régulièrement le filtre à cheveux (h) et la cartouche (i). Nettoyer uniquement à l'eau savonneuse. Accès aux canalisations possible à l'aide d'un furet.

EN LINEAR SLIM+ Low profile shower waste

SITE PREPARATION + ASSEMBLY: Before carrying out the work, familiarize yourself with the implementation regulations.

- 1- Position the tray as required. Mark the position of the waste under the tray with a pencil. Remove the tray. Define the length and position of the outlet pipe.
 - 2- Connect the waste (e) to the outlet pipe ensuring a 2% slope: screw fitting and/or glue fixing (PVC glue) for Ø40 outlet. Ensure to observe the glue drying time indicated.
 - 3- WATER TEST: Pour 2 liters of water to test for leaks.
 - 4- Position the tray. SILICONE MUST NOT BE USED.
- The cartridge (i) then the filter (h) must be inserted into the waste (e).
DO NOT THROW AWAY.

To keep your shower drain clear and odour-free, remove, clean and re-insert the hair filter (h) and cartridge (i) regularly. Only clean with soapy water. Pipes accessible with an unclogger.

NL LINEAR SLIM+ Doucheafvoerplug extra plat

VOORBEREIDING VAN DE WERF EN MONTAGE: Alvorens de werken uit te voeren, moet u kennis nemen van de installatieregels.

- 1- Plaats de douchebak op de gewenste plek. Markeer met een potlood de plaats van de afvoerplug onder de douchebak. Verwijder de douchebak. Bepaal de lengte en positie van de afvoerbuis.
 - 2- Sluit de afvoerplug (e) onder een afschot van 2% aan op de afvoerbuis: uitgang Ø40 te schroeven en/of lijmen (PVC-lijm). Neem de aangegeven droogtijd van de lijm in acht.
 - 4- Plaats de douchebak. SILICONE VERBODEN.
- Plaats altijd de patroon (i) en vervolgens de filter (h) in de afvoerplug (e).
GOOI ZE NIET WEG.

De haarfilter (h) en patroon (i) regelmatig verwijderen, reinigen en terugplaatsen om de doucheafvoer schoon en geurvrij te houden. Alleen schoonmaken met water en zeep. Leidingen toegankelijk met een ontstoppingsveer.

ES SLIM+ Válvula de ducha extraplana

Compatible con bote sifónico.

PREPARACIÓN DE LA OBRA Y MONTAJE: Antes de realizar la obra, debe conocer la normativa de aplicación.

- 1- Coloque el plato de ducha según convenga. Marque la posición de la válvula debajo del plato de ducha con un lápiz. Retire el plato de ducha. Defina la longitud y la posición del tubo de evacuación.
 - 2- Conecte la válvula (e) al tubo de evacuación dejando una pendiente del 2%: enrosca y/o encolar (pegamento PVC) la salida Ø40. Respete el tiempo indicado de secado del pegamento.
 - 3- TEST MET WATER: Giet 2 liter water in de afvoergoot om de waterdichtheid te testen.
 - 4- Coloque el plato de ducha. NO SE DEBE UTILIZAR SILICONA.
- A continuación, inserte el cartucho (i) y después el filtro (h) en el cuerpo de la válvula (e).
NO LOS DESECHE.

Para evitar olores y mantener una buena evacuación, retire, limpie y vuelva a insertar el filtro de cabello (h) y el cartucho (i) de forma regular. Limpie solo con agua jabonosa. Canalizaciones accesibles con un desatascador.

IT Piletta per doccia ultrapiatta LINEAR SLIM+

PREPARAZIONE DEL CANTIERE PER IL MONTAGGIO: Prima di iniziare il lavoro, prendere atto delle regole di implementazione.

- 1- Posizionare il piatto doccia come se si dovesse procedere all'installazione. Segnare con una matita la posizione della piletta sotto il piatto doccia. Rimuovere il piatto doccia. Definire la lunghezza e la posizione del tubo di scarico.
 - 2- Collegare la piletta (h) al tubo di scarico garantendo una pendenza del 2%: per uscita Ø40 da avvitare e/o da incollare (con colla speciale PVC), per uscita Ø40 UK da avvitare e/o da incollare (con colla speciale PVC), per uscita Ø50 ad innesto o da incollare (con colla speciale PVC). Rispettare il tempo di asciugatura indicato per la colla.
 - 3- PROVA IN ACQUA: Versare 2 litri d'acqua per controllare la tenuta.
 - 4- Posizionare il piatto doccia. NON UTILIZZARE SILICONE.
- Inserire dapprima la cartuccia (i) e poi il filtro (h) nella piletta (e). NON GETTARLI.

Per mantenere libero lo scarico della doccia ed evitare la risalita di cattivi odori, rimuovere, pulire e reinserire il filtro a capelli (h) e la cartuccia (i) a intervalli regolari. Pulire soltanto con acqua e sapone. Per accedere ai tubi, utilizzare una molla sturatubi.

PT LINEAR SLIM+ Válvula de duche extraplana

PREPARAÇÃO DA OBRA E MONTAGEM: Antes da execução da obra, tomar conhecimento dos regulamentos relativos à instalação.

- 1- Posicione a base como indicado. Utilize um lápis para marcar a posição da válvula de duche na parte inferior da base. Retire a base. Determine o comprimento e a posição do tubo de saída.
 - 2- Ligue a válvula (e) ao tubo de saída garantindo uma inclinação de 2%: encaixe de rosca e/ou cola (cola para PVC) para a saída de Ø40. Certifique-se que é respeitado o tempo indicado para a secagem da cola.
 - 3- TESTE COM ÁGUA: Despejar 2 litros de água para testar a estanquicidade.
 - 4- Posicione a base. NÃO DEVE SER USADO SILICONE.
- O cartucho (i) e depois o filtro, (h) devem ser inseridos na válvula (e).
NÃO DEITE FORA.

Para manter e garantir a ausência de odores, retire, limpe e reinsira regularmente o filtro de cabelos (h) e o cartucho (i). Utilize apenas água com sabão para limpar. O acesso à canalização pode ser efetuado com um tubo desentupidor.

DE LINEAR SLIM+ extra flacher Duschablauf

VORBEREITUNG DER BAUSTELLE UND EINBAU: Vor Beginn der Arbeiten ist es ratsam, sich über die verschiedenen Bestimmungen zum Einbau zu informieren.

- 1- Duschwanne provisorisch einsetzen und mit einem Stift die Ablaufloch-Position unterhalb der Duschwanne markieren. Duschwanne wieder entfernen. Länge und Position des Ablaufrohrs bestimmen.
 - 2- Ablaufstutzen (e) mit einem Gefälle von 2% an das Ablaufrohr anschließen: bei Ablaufrohren mit Ø40 durch Einschrauben und/oder Kleben (PVC-Kleber), bei Ablaufrohren mit Ø50 UK durch Einschrauben und/oder Kleben (PVC-Kleber) oder bei Ablaufrohren mit Ø50 durch Einstecken bzw. Kleben (PVC-Kleber). Angegebene Klebertrocknungszeit unbedingt einhalten.
 - 3- TEST MIT WASSER: 2 Liter Wasser einlaufen lassen, um die Dichtigkeit zu prüfen.
 - 4- Duschwanne einsetzen. KEIN SILIKON VERWENDEN.
- Filtereinsatz (i) und anschließend das Haarsieb (h) in das Ablaufgehäuse einsetzen (e).
NICHT WEGWERFEN.

Um Ihren Duschablauf sauber und geruchsfrei zu halten, Haarsieb (h) und Filtereinsatz (i) regelmäßig herausnehmen, säubern und wieder einsetzen. Ausschließlich mit Seifenlauge reinigen. Zur Reinigung der Rohre einen Rohrmolch verwenden.

PL Ekstraplaski odpływ prysznicowy SLIM+

PRZYGOTOWANIE MIEJSCA INSTALACJI I MONTAŻ: Przed wykonaniem prac prosimy zapoznać się z instrukcją montażu.

- 1- Ustawić brodzik we właściwej pozycji. Zaznaczyć ołówkiem położenie odpływu pod brodzikiem. Wyjąć brodzik. Określić długość i położenie rury wylotowej.
 - 2- Podłączyć odpływ (e) do rury kanalizacyjnej, zachowując nachylenie wynoszące 2%. Przykręcić Ø40. Należy przestrzegać wskazanego czasu schnięcia.
 - 3- TEST WODY: Wlać 2 litry wody w celu sprawdzenia szczelności.
 - 4- Ustawić brodzik. NIE WOLNO UŻYWAĆ SILIKONU.
- Do odpływu (i) należy włożyć wkład (h), a następnie filtr (e).
NIE NALEŻY ICH WYRZUCAĆ.

Aby utrzymać odpływ prysznicowy w czystości i zapobiec wydobywaniu się nieprzyjemnych zapachów, należy systematycznie wyjmować, czyścić i zakładać filtr włosów (h) oraz wkład (i). Czyścić tylko wodą z mydłem. Po wyjęciu filtra i wkładu uzyska się całkowity dostęp do kanalizacji.

RO Sifon de duș extra plat LINEAR SLIM+

PREGĂTIREA INSTALĂRII ȘI MONTAJ: Înainte de instalare, aveți în vedere reglementările privind execuția lucrărilor.

- 1- Așezați cădița în poziția dorită. Marcați poziția sifonului sub cădiță cu un creion. Îndepărtați cădița. Stabiliți lungimea și poziția țevii de evacuare.
 - 2- Racordați sifonul la (e) țeava de evacuare asigurând o pantă de 2%: înșurubați și/sau lipiți (cu adeziv pentru PVC) pentru Ø40. Respectați timpul de uscare al adezivului.
 - 3- TESTUL CU APĂ: turnați 2 litri de apă pentru a verifica etanșeitatea
 - 4- Poziționați cădița. U UTILIZAȚI SILICONA.
- Introduceți cartușul, (i) apoi filtrul (h) în interiorul sifonului (e).
NU ARUNCATI.

Pentru a păstra rigola dușului curată și fără miros, scoateți, curățați și reintroduceți periodic filtrul de păr (h) și cartușul (i). Curățați numai cu apă cu săpun. Accesul la țevile de canalizare se poate face cu un șarpe profesional pentru desfundat.

RU Сверхплоский сифон для душевого поддона LINEAR SLIM+

ПОДГОТОВКА РАБОЧЕГО МЕСТА И МОНТАЖ: Перед проведением ремонтных работ ознакомиться с правилами выполнения.

- 1- Установите поддон в правильную позицию. Отметьте карандашом местоположение корпуса сифона под поддоном. Уберите поддон. Определите длину и местоположение канализационной трубы.
 - 2- Подсоедините корпус сифона (e) к канализационной трубе под углом 2%. Отвод Ø40: посредством винтового соединения и (или) склеивания (клеем ПВХ). Дождитесь высыхания клея в соответствии с указанным временем высыхания.
 - 3- ПРОВЕРКА ПРИ ПОМОЩИ ВОДЫ: Залейте 2 литра воды, чтобы проверить герметичность.
 - 4- Установите поддон. ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИЛИКОНА.
- Вставьте картридж, (i) затем фильтр (h) в корпус сифона (e).
НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ИХ.

Для поддержания чистоты и во избежание неприятных запахов регулярно снимайте, очищайте и повторно устанавливайте фильтр для волос (h) и картридж (i). Для удаления загрязнений используйте мыльный раствор. Прочистка труб возможна при помощи вантуза.

EL LINEAR SLIM+ Σιφώνι ντουζιέρας χαμηλού προφίλ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ: Πριν από την προετοιμασία του χώρου εργασίας, λάβετε γνώση των κανονισμών εκτέλεσης.

- 1- Τοποθετήστε τη ντουζιέρα, όπως απαιτείται. Σημειώστε τη θέση του σιφωνιού κάτω από τη ντουζιέρα με ένα μολύβι. Αφαιρέστε τη ντουζιέρα. Προσδιορίστε το μήκος και τη θέση του σωλήνα αποχέτευσης.
 - 2- Συνδέστε το σιφώνι (h) στον σωλήνα αποχέτευσης, διατηρώντας μια κλίση 2%: βιδωτή σύνδεση ή/και κολλητή στερέωση (κόλλα PVC) για την έξοδο Ø40, βιδωτή σύνδεση ή/και κολλητή στερέωση (κόλλα PVC) για την έξοδο Ø40 UK ή κομπωτή σύνδεση ή κολλητή στερέωση (κόλλα PVC) για την έξοδο D50. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τον χρόνο ξήρανσης της κόλλας που υποδεικνύεται.
 - 3- TEST ΝΕΡΟΥ: Ρίξτε 2 λίτρα νερό για να ελέγξετε την στεγανότητα.
 - 4- Τοποθετήστε τη ντουζιέρα. Μην χρησιμοποιήσετε σιλικόνη.
- Το φινιρίγιο (i) και, στη συνέχεια, το φίλτρο (h) πρέπει να τοποθετηθούν στο σιφώνι (e).
ΜΗΝ ΤΑ ΠΕΤΑΞΕΤΕ.

Για να διατηρήσετε το σιφώνι ντουζιέρας καθαρό και χωρίς οσμές, αφαιρείτε, καθαρίζετε και επανατοποθετείτε το φίλτρο μαλλιών (h) και το φινιρίγιο (i) τακτικά. Καθαρίζετε μόνο με σαπουνό νερό. Οι σωλήνες είναι προσβάσιμοι με αποφρακτικό.

BG Нископрофилен сифон за поддушово корито LINEAR SLIM+

ПОДГОТОВКА НА ОБЕКТА И МОНТАЖ: Преди да започнете работа, се запознайте с нормативните изисквания за монтаж.

1. Позиционирайте поддушовото корито съгласно изискванията. Маркирайте позицията на сифона под коритото с молив. Махнете коритото. Определете дължината и позицията на отточната тръба.
 2. Съвържете сифона (e) с отточната тръба, като осигурите наклон от 2%: чрез завинтване и/или запелване (с пелипо за PVC) при отвор Ø40. Спазвайте указаното време за изсъхване на пелипо.
 - 3 - ТЕСТ С ВОДА: Изсипете 2 литра вода, за да проверите непроницаемостта.
 4. Позиционирайте поддушовото корито. НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА СИЛИКОН.
- Поставете касетката (i), а след това и филтъра (h) в сифона (e). НЕ ГИ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ.

За да предотвратите запущването на сифона и мирисите, редовно изваждайте, почиствайте и поставяйте обратно филтъра срещу косми (h) и касетката (i). Измивайте само със сапунена вода. Тръбите са достъпни с тел за отпушване на канали.



wirquin